

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

¹ Wejr Pabluqui, Silvanužtan, Timoteožtan, tii cartal cjiyržcuča ančhuc Tesalónica wajtchiz žoñinacžquin. Nii wajtquiz icliz žoñinacčhucča ančhucqui. Nižaza Yooz Ejpžtan Yooz Majchtan tsjii kuzzizčhucča. Jalla niž-tiquiztan učhum Yooz Ejpžtan, nižaza učhum Jesucristo Jilirižtan ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza zuma cuntintu kuzziz walikaj kamkatla.

JESUCRISTUŽQUIN ANCHA KUZIZ ŽOÑINACA

² Wejrnacqui tjapa ančhucaž cjen tirapan Yoozquin sparaquič cjiwča. Yoozquin mayizican ančhucaltajapa wiltan wiltan mayizuča. ³ Učhum Yooz Ejpžquin mayizican, cjuñznuča ančhucaž zuma Yooztajapa trabajtiquiztan. Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen Yooztajapa tjapa kuztan trabajča. Nižaza anchucqui zuma munaziñi kuzziz cjen, Yoozquin zuma sirwiča. Nižaza Jesucristo Jilirž tjonz tjuñi tjewzcan, zuma tjurt'iñi kuzzizčhucča. Jalla nuž ančhucaquin cjuñžcu Yooz Ejpžquin sparaquič cjiwča. ⁴ Jilanaca, cullaquinaca, Yooziž pectanaca, Yoozqui ančhuc illziča. Jalla nuž zizcu, wejrnacqui Yoozquin sparaquič cjiwča. ⁵ Wejrnacqui ančhucaquin tjonžcu, liwriñi Yooz taku paljaychinča. Anača žoñž taku alajakaz paljaytaqui; Yooz takupanča paljaytaqui. Yooz Espíritu Santuž aztan paljaychinča. Nižaza werar Yooz tawkquiz tjapa kuz tjurt'ican, Yooz puntu paljaychinča. Nižaza ančhucatan kamcan jaknužt wejrnacqui kamchinžlaja, jalla nii zuma zizza ančhucqui.

⁶ Ančhuczti wejrnaca kamaña irata jalla nižta kamñi žoñi cjissinčhucča. Nižaza Jesucristo Jilirž kamañ irata kamñi žoñi cjissinčhucča. Nižaza ančhucqui wejrnacaž paljayta Yooz taku catoktiquiztan, ancha sufrichinčhucča. Walja sufris cjenami, Espíritu Santuqui ančhucaquiz cuntintu cjiskatchiča. Nižaza sufrisqui ančhucaquiz wejtnacaquiz iratazakaz watchiča. ⁷ Jalla nižtiquiztan ančhuca puntuquiztan zuma quintu ulanchiča tjapa criichi žoñinacžquin, Macedonia yokquin žejlñi criichi žoñinacžquinami nižaza Acaya yokquin žejlñi criichi žoñinacžquinami. ⁸ Ančhucaž cjen Yooz takuqui tjapa kjutñi paljaytača. Anača Macedonia yokquizkaz nižaza Acaya yokquizkaz paljaytaqui. Tjapa kjutñi paljaytača. Nižaza jaknužt ančhucqui Yoozquin kuzziz cjissinčhucžlaja, jalla nii quintu tjapa žoñinacaqui zizza. Jaziqui wejrnacqui ančhuc puntuquiztan anaž iya quint'asača. ⁹ Ninacapacha wejtnacaquiz quint'iñitača jaknužt ančhucqui wejtnacaž paljayta Yooz taku catokchinčhuctažlaja, jalla nii. Ančhucqui žoñiž paata yooznacquiztan zarakchinčhucča, werar žejtñi Yooz sirwizjapa. ¹⁰ Nižaza ančhucqui Yooz Majch arajpachquiztan tjonz tjuñi tjewža. Yoozqui niž Majch ticziquiztan jacatatskatchiča. Jalla nii Jesusaqui učhum casticunacquiztan liwriichiča. Jalla nuž quint'iñitača ančhuca puntuquiztan.

2

PABLUŽ YOOZ TAKU PALJAYŇI OJKTA

¹ Jilanaca, cullaquinaca, jalla tuž zizza. Wejrnacqui ana ina ančhucaquiz tjonzinča. ² Ima ančhucaquiz tjoncan Filipos wajtquiz sufrichinča, nižaza wejrqui inar-tatača. Jalla nuž sufritaž cjenami Yoozqui wejrnaca yanapchiča, ana eksan tjurt'iñi kuzziz Yooz zuma liwriiñi taku paljayajo. Jalla nuž paljaychinča, žoñinacaž

wejtnacatan quintra ancha aptazanami. ³ Nižaza wejtnaca paljaytaqui anatača chekachuc, nižaza anatača ana zuma kuzquiztan, nižaza anatača ančhuc incallzjapa. ⁴ Yooz Ejpqui wejrnaca tantiichiča, walikazza. Jalla nižtiquiztan Yoozqui wejtnacaquiz niž zuma taku cumpji-ichiča. Jalla nii Yooz takupan paljayučha wejrnacqui. Anal paljayučha žoñinacž kuz wali cjejajo kasi. Antiz Yooz kuz wali cjejajo paljayučha. Yoozqui učumnaca kuz zizza, nižaza tantiiča ultimu. ⁵ Ančhucqui tuž zizza, wejrnacqui anača zuma takunaca paljaychinča wejtnaca partiquiz luzkatzjapa, nižaza persunalta čhjulumi tanzjapa. Weraral chiyučha. Yoozzakaz wejtnaca puntuquiztanaqui nii zizza. ⁶ Cristuqui wejrnac apostolunaca cuchanžquichiča. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui ančhucaquiz mantiñi cjitasača. Pero ančhuc ana mantichinča, nižaza wejtnaca honora wayt'ižiñi anal pecasuča, ančhucmi yekjanacami. ⁷ Antiz wejrnacqui ančhuc zuma cwitican žejlchinča, jaknužt tsjaa maatak žonqui persun wawa cwitassaja, jalla nuž. ⁸ Nižaza ančhuc ancha k'ayachtučha. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz Yooz zuma liwriiñi taku paljaychinča. Nižaza ančhucaltajapa čhjululu paazmi listučha wejrnacqui, ticz cjenami. Jalla nuž ančhuc pecñi cjissiñča. ⁹ Jilanaca, cullaquinaca, weriž langžta cjuñzna. Majiñami weenami langzinča ochañcama, wejtnaca persun wira mantinsjapa, nižaza ančhucalta ana ch'ama cjejajo. Jalla nuž kamchinča liwriiñi Yooz taku paljaycan.

¹⁰ Nižaza ančhucatan zuma kamchinča. Yooz kuzcama kamchinča. Nižaza anaž jecmi wejtnaca quintra čhjulujmi tjeezñi atasacha. Jalla nii ančhucqui zumpacha zizza. Yooz zakaz nii zizza. ¹¹ Ančhucmi zakaz zizza, jaknužt tsjii ejpqui niž persun maati cwitassaja, jalla nižtapacha wejrnacqui ančhuc cwitassinča. Ančhuc kuzzinča,

nižaza p'ekinchaychinča, nižaza chiižinčinča, ančhuc zuma kamajo. ¹² Jaknužt Yoozquin criichi žoñinacaqui zuma kamz waquizičhaja, jalla nuž ančhucqui zuma kamz waquiziča. Yoozqui niižquin criichinaca utchiča ni- ižtan chica mantizjapa, nižaza niižtan chica honorchiz cjisjapa. Jalla nižtiquiztan zuma kamz waquiziča.

¹³ Ančhucqui weriž paljayta Yooz taku nonzinčhucča, nižaza catokchinčhucča, tuž cjian: “Tii takučha ultim werar Yooz takuqui. Anača žoñž takukaz”. Jalla nuž catoktiquiztan tii zuma Yooz takuqui ančhuca kuznaca tsjan tsjan zuma cjiskatča. Jalla nižtiquiztan tirapan Yoozquin sparaqiz cjiwča. ¹⁴ Jilanaca, culluquinaca, ančhucqui walja sufriñchucča ančhuca persun wajtchiz žoñinacaž ana wali paañiž cjen. Jalla nižta irata sufrichiča Judea yokquiz žejlñi criichinacami. Werar Yooz icliz žoñinacaž cjen nižta sufrichiča. Nižaza persun wajtchiz žoñinacaž ana wali paañiž cjen, sufrichiča. Tsjiikaz ančhucaquizimi ninacžquizimi watchiča. ¹⁵ Nii Judea yokquiz žejlñi judionacaqui Jesús Jiliri conchiča. Nižaza niiž tuqui Yooz taku paljayñi žoñinaca conchiča. Nižaza wejrnacqui chjatkatchiča. Nižaza jalla nuž paažcu tjapa žoñinacž quintraž paača. Jalla nuž paa- tiquiztan Yoozqui ninacž quintra žawjča. ¹⁶ Wejrnacqui liwriiñi Yooz taku paljayz pecatuča ana judío žoñi- nacžquiz, ninaca liwriita cjejajo. Nii anawali paañi žoñi- nacazti wejrnac atajchiča. Jalla nižtiquiztan ninacaqui juc'anti persun ujž yapkatča. Jalla nuž ujnaca yapkat- tiquiztan Yoozqui wiñayaž wali casticu tjonkataquiča ninacžquiz.

PABLUQUI WILTA TJONZ PECČHA

¹⁷ Jilanaca, cullaquinaca, tsjii kjažtapacha ančhucaquiz- tan ojkhinča. Jalla nekztan wejrnacqui ančhuc anchal cjuñznuča. Jalla nižtiquiztan ančhuc ancha cherpal

pecaytučha. ¹⁸ Nižaza ančhucaquin irantisquizpan pecaytučha. Wejrnacaž ojkz pecan, Satanasahui wejrnac atajchičha. Wejrqui wiltan wiltan ojkz cjichintačha. Jalla nuž ojkz pectaž cjen, Satanasahui wejr atajchičha. ¹⁹ Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristuqui tjonaquičha. Nekztan niž yujcquiziqui ančhucaž cjen cuntintul cjeečha. Ančhucaž cjen wejrnacqui tjewznačha honora tanzjapa. Ančhucaž Yooz taku criichiž cjen, juc'antiž chipznačha wejrnacqui. ²⁰ Chekapan ančhucqui wejtnacaquiz cuntintuž cjiskatčha, nižaza wejrnac honorchiz cjiskatčha.

3

¹ Jalla nuž ančhucaquiztan ojkžcu, ancha ančhuc cjuñchinčha. Jalla nekztan Timoteo učhum jila cuchanžquichinčha, ančhuc cherzñi. Parti wejrnaczi Atenas wajtquiz ecliz cjichinčha. ² Timoteuqui Yoozquin sirwiñičha, Cristuž liwriiz puntu paljaycan. Jalla nižtiquiztan Timoteuqui cuchanžquichinčha ančhuc juc'anti Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjeyajo. Nižaza ančhucaquiz zumpacha Yoozquin criizjapa p'ekinchayajo, cuchanžquichinčha. ³ Nižaza Timoteuqui ančhucaquin tjonžquichičha, ančhuca kuz ana turwayta cjisjapa pruebanacaž watchiž cjenami. Ančhucpacha zizza criichinacaqui pruebanacaquiztan sufristančha, jalla nii. ⁴ Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnacqui nuž mazinčinčha, učhum criichinacžquiz pruebanacaž tjonaquičha, cjican. Jalla nižtapacha weriž chiita taku cumplissičha. ⁵ Jalla nuž ančhucaquiz pruebanacaž watan wejrqiu quintu ana zizzi atchinčha. Jalla nižtiquiztan ana iya awantichinčha. Nekztan Timoteo cuchanžquichinčha, ančhuca Yoozquin criichi kuz, jaknužt kamčhaja, jalla nii zizjapa. Pinsichinčha, “Satanás diablut ančhuc tsjii kjutñi

cutiskatžcaa”, cjian pinsichinča. Ančhuc cutiskattasaž niiqui, wejtnaca obra inakaz cjitasača.

⁶ Tsji kjaž majquiztan Timoteuqui quejpžquichiča Tesalónica wajtquiztan. Nižaza zuma quintunaca zji-jcchiča tuž cjian: “Nii Tesalónica wajtchiz criichi žoñinacaqui ancha Yoozquin kuzzizpanča, nižaza zumaž munaziča. Nižaza ninacami učumnacž zumapanž cjuñkalča. Nižaza ninacaqui učumnacatan ancha zalz pecča, jaknužt učumqui ninacžtan ancha zalz pecčaja, jalla nižtazakazza ninacaqui”. Jalla nuž cjian zuma quintunaca zji-jcchiča ančucaquiztan. ⁷ Jilanaca, cullaquinaca, wejrnac zakaz ancha sufrisnacami pruebanacami watuča. Jalla nuž cjenami nii ančuca puntu zuma quint'itiquiztan wejtnaca kuzqui zuma cuntintutača. Ančucaž Yoozquin tjapa kuzziz cjen, ancha cuntintuča. ⁸ Jaziqui zizzinča, ančhucqui Yoozquin tjurt'iñi kuzzizpanča. Jalla nuž zizu wejrnacqui tsjii ew žeti tanžtažokazza. ⁹ Ančucaž cjen Yoozquin ancha sparaquič cjiwča. Nižaza ančucaž cjen Yooz yujcquiz ancha cuntintuž wejrnacqui. ¹⁰ Nižaza majiñami weenami Yoozquin mayizuča ančhucatan wejtnacatan persunpacha wilta zalzjapa. Nekztan ančucaquiz tjaajznasača juc'ant zumpacha Yoozquin kuzziz cjisjapa. Ančuca kamaña čhjulut pjaltičhaja, jalla nii tjaajnsača.

¹¹ Jaziqui učum Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacaqui wejrnaca irpijaal cjiwča ančucaquiz wilta zalzjapa. ¹² Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančucaquiz juc'anti zuma munaziñi kuzziz cjiskatla, porapatmi nižaza tjapa žoñinacžquizimi. Jaknužt wejrnac ančhucatan zuma munazitučhaja, jalla nižta irata. ¹³ Jalla nuž zuma kamtiquiztan Yoozqui ančuca kuz juc'ant tjurt'iñi cjiskataquiča. Jalla nižtiquiztan ančuca kuzqui Yoozquinpanž cjequiča, Yooz Ejpž yujcquiziqui ana čhjul

ujchiz cjisjapa. Jalla nuž cjequičha učhum Jesucristo Jilirž tjonz tjuñquiziqui. Jalla niiqui tjonaquičha niiž partir žoñinacžtanpacha.

4

LUCUTJŃI ZUMA KAMZ WAQUIZIČHA

¹ Jilanaca, cullaquinaca, jaknužt zuma kamz waquizičhaja Yooz cuntintu cjisjapa, jalla nuž tjaajinchinča. Nii zuma kamañ jaru kamiñchucča. Nižaza juc'anti nicama kamaquičha. Jalla nijapa ančhucaquiz chiižinuča, nižaza rocučha, Jesucristo Jilirž cuntiquiztan.

² Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnacqui Jesucristo Jilirž cuntiquiztan tjaajinchinča. Jalla nii tjaajintanaca ančhucqui zizza. ³ Yooztajapapan zuma kamajo, jalla nižtaž kamñiž pecča Yoozqui. Jalla nuž kamcan, anačha adulteriu paazqui, nižaza anačha tsjii luctakaqui yekja maatakžquiz pinzizqui. ⁴ Nižaza Yooztajapa kamcan, tjapa criichi žoñiqui ziz waquizičha, jaknužt criichinacaqui persun tjunatan zalz waquizičhaja, nižaza zalžcu jaknužt zumapanž kamz waquizičhaja, jalla nii. ⁵ Ana Yoozta kamñi žoñinacazti persun tjunatan ana zuma kamča. Yekja maatakanacžquizpankaz pinsican kamñiča. Jalla nižta irata ančhucqui anaž kamz waquizičha. ⁶ Anaž jec criichimi yekja jilž maataka kjutñi pinziz waquizičha. Nižaza yekja jilž maatakatan adulteriu paaz anaž waquizičha. Nižta paaquiz niiqui, jilž quintra uj paačha. Jalla nuž ana zuma kamñinaca casticaquičha Yoozqui. Jalla nuž tuquiqui wejrnacqui ančhucaquiz chiižinchinča. ⁷ Yoozqui učhumnaca kjawzičha niiž partiquiz cjisjapa, nižaza zuma kamajo, ana yekja kjutñi cjicjeyajo. ⁸ Jalla nii tjaajintaqui anaž žoñž kuzquiztan tjonča, Yooz kuzquiztanpan tjonchičha. Jalla nižtiquiztan jequit nii tjaajinta taku ana pajčhaja, niiqui Yooz ana pajčha. Yoozqui

ančuca kuzquiz niž Espíritu Santo luzkatchičha ančhuc zuma kamajo.

⁹ Tsjiilla wejr cjiwčha, criichi jilanacžtan zuma munaziz puntuquiztan. Jalla nižta puntuquiztan Yoozqui ančucaquiz tjaajinchičha porapat zuma munazizjapa. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui ančucaquiz nii puntuquiztan ana ancha cjiiračha. ¹⁰ Jalla nuž zuma munaziñčhucčha tjapa Macedonia yokquiz kamñi criichinacžtan. Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhuc chiižinučha, ančuca kuz juc'anti munaziñi cjsla, jalla nuž cjiwčha. ¹¹ Nižaza ančhucqui zuma llan kuzziz cjee. Yekja žoñž asuntuquiz anapan mitiz waquizičha. Pero persun kamañ wirquiz kuz tjaasa. Nižaza persun kjaržtan langznaquičha. Tuquiqui nuž ančucaquiz mantichinčha. ¹² Jalla nuž ančhuc zuma langztiquiztan ana criichi žoñinacaqui ančhuc respitaquičha. Nižaza ančucaquizpacha ana čhjulumi pjaltaquičha.

JESUCRISTUQUI WILTA TJONAQUIČHA

¹³ Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančucaquiz ticzi žoñinacž puntuquiztan tjaajinz pecučha, ana ancha llaquita cjeyajo. Ana jacatatz wira tjewzñi žoñinacaqui llaquizičha tsjii ticzi cjenaqui. Ana nižta cjeyajo, ančucaquiz tjaajinz pecučha. ¹⁴ Učhumqui criichinčhumčha, Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchičha, jalla nii. Nižaza criichinčhumčha, Yoozqui Jesucristužquin criichi ticzinaca jacatatskataquičha. Nižaza ninaca Jesucristužtan chica tjonkatta cjequičha.

¹⁵ Nižaza tii Jesucristo Jiliriž tjaajinta taku ančucaquiz tjaachinčha. Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquiziqui primiraqui ticzi criichi jilanacaqui nižtan zalaquičha. Nekztan

tii yokquiz žejtchi criichinacaqui tsewcchuc chjitžtazakaz cjequiča, Jesucristužtan zalzjapa. ¹⁶ Učhum Jesucristo Jiliripacha tsewc arajpachquiztan chjijwžcaquiča. Nii orapacha criichinaca kjawznaquiča mantiñi joržtan. Nižaza tsjii pajk jilir arc anjilaqui kjawznaquiča. Nižaza Yooz trompeta tjawunznaquiča. Jalla nekztan Cristužquin ticzi criichinacaqui jacatatskattaž cjequiča. ¹⁷ Tii muntuquiz žejtchi criichinacž tuqui jacatatskattaž cjequiča. Nii ticzi criichinacž jacatatskattiquiztan parti criichinacaqui ninacžtan juntupacha chjitžtazakaz cjequiča. Nekztan tsewcchuc tsjir tayıpıquiz Jesucristo Jiliržtan zalaquiča. Jalla nekztanaqui tjapa criichinacaqui tirapanž Jesucristo Jiliržtan wiñaya kamaquiča. ¹⁸ Jalla nii zizcu, nii takunacžtan porapat kuzasnaquiča.

5

¹ Jilanaca, cullaquinaca, čhjulorat Jesucristuqui quejpžcačhaja, nižaza ima niiž quejpžcan čhjulut watačhaja, jalla nii pızc puntuquiztan ančhucaquiz ana anchal cjıjruča. ² Ančhucqui nii pızc puntu zumpacha zizza, Jesucristo Jiliriqui tiripintitž tjonžcaquiča. Žoñinacž ana čhjulu pinsita, tiripintit tsjii tjañiqui luzza. Jalla nižtaž cjequiča Jesucristo Jilirıž tjonzqui. ³ Ana criichi žoñinacž “Walikal kamok” cjenpan, nižaza cuntintu želan, tiripintit Yoozqui ninacžquiz tsucnaquiča casticž tjuñžtan. Jaknužut tsjaa ic maatak žon tiripintit laaquičhaja majtsjapa, jalla nižtaž tiripintit ana criichi žoñinacaqui castictapanž cjequiča. Nii casticz tjuñquiztan ana atıpa ataquiča. ⁴ Jilanaca, cullaquinaca, ana criichinacaqui zumchiquiz kamča. Ančhuczti anaž zumchiquiz kamča. Jalla nižtiquiztan Jesucristuž tjonzqui anaž ančhuc tsucnaquiča tsjii tjañižtakaz. ⁵ Tjapa ančhucqui Yooz zuma kjañ jiczquiz kamiñčhucča, anaž zumchiquiz

kamiñchuccha. ⁶ Jalla nižtiquiztan Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñi ančhucqui listu tjaczi zuma kuzziz tjewznaquiča. Zuma kamcan, listupachaž tjewžna, ana tjažtažokaz. Ana criichi žoñinacaqui ana juyzu paača Jesucristo tjonz tjuñi puntuquiztan. Ana nižta cjee. Jesucristuž tjonz tjuñi zuma listuž tjewžna, tjaji watsi kuzziztakaz. Nižaza zuma kamzjapa persun wira cwitasa. ⁷ Weenqui žoñinacaqui panž tjažča. Nižaza weenqui žoñinacaqui licča, panž licča. Jalla nuž paacan, ana iya čhjulumi pinsiča. Jalla nižtača ana criichi žoñinacaqui. Jesucristuž tjonz puntuquiztan ana juyzu paača. ⁸ Ančhucqui ana nižta cjee. Učhumnacaqui Yooz kjan jiczquiz kamiñčhumča. Jalla nižtiquiztan persun kuz zuma Yooz jiczquiz kamzjapa, cwitasa. Yoozquin tjapa kuztan cjee, Yooz ančhuc Satanasquiztan tsijtsinajo. Nižaza criichi žoñinacžtan zuma munaziza. Nižaza ančhucqui liwriiz tjuñi zuma listuž tjewžnaquiča. Jalla nuž kaman armichiztakaz cjequiča. Jalla nižtiquiztan Satanasacqui ančhuc ana atipasača. ⁹ Yoozqui učhumnaca ana utchiča casticta cjisjapa. Pero Yoozqui učhumnaca utchiča, zuma liwriita wira tanzjapa Jesucristo Jilirž cjenacqui. ¹⁰ Jesucristuqui učhum laycu ticziča, žejtchi criichinacami ticzi criichinacami nižtan chica cuntintu kamajo. ¹¹ Jalla nižtiquiztan porapat p'ekinchayrasaquiča, tjurt'iñi kuzziz cjisjapa. Nižaza porapat yanaparsaquiča, zuma kamañchiz kamzjapa. Anziqiu ančhucqui porapat yanapassa. Jalla nuž tirapan porapat yanaparsaquiča.

PABLUŽ CHIIŽINTA TAKUNACA

¹² Jilanaca, cullaquinaca, ančhucatan Yooz taku paljayñi žoñinaca žejlča. Jalla ninacžquiz rispitaquiča. Nižaza ančuca irpiñinacžquiz rispitaquiča. Nižaza ančucaquiz zuma tawkžtan chiižiñi žoñinacžquiz rispitaquiča. Yooz Jiliriž uchtaž cjen nii žoñinacž mantuquiz

žejlčha ančhucqui. Jalla ninacžquiz rispitažo rocuča. ¹³ Ančhucqui tjapa nii žoñinacami ancha rispitaquičha ninacaž Yooztajapa langztiquiztan. Ninacžtan zuma munazaquičha. Nižaza ančhucqui porapat zumapanž kamaquičha.

¹⁴ Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz chiižinžcuča, jayrazñi criichinacžquiz zumpacha trabajzjapa chiižinajo, nižaza ururñi kuzziz criichinaca tjup kuzziz cjeajo, nižaza llajllasñi kuzziz criichinaca tjurt'iñi kuzziz cjiskatajo. Nižaza tjapa criichinacžtanami pasinziz kuzziz cjee.

¹⁵ Tsji žoñiqui ana wali paatan tsjiizuñiqui ana nižta ayni tjepunz waquizičha. Antiz zuma munaziz waquizičha porapatmi nižaza tjapa žoñinacžtanami.

¹⁶ Čhjulu watanami cuntintuž cjee. ¹⁷ Yoozquin tirapanž mayiza. ¹⁸ Čhjulu watanami Yoozquin sparaquičha cjee. Jalla nuž ančhucalta Yooz munča ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen.

¹⁹ Espíritu Santuž obra tjeeznan, ana nii ataja. ²⁰ Nižaza Yooz taku paljayñi žoñinaca ana iñara. ²¹ Antiz nii paljayñi žoñinacž taku zumpacha tantiya, werar Yooz taku ana werar Yooz taku, jalla nii. Zuma Yooz takuž cjenacqui, kuzquiz nii taku catokaquičha. ²² Ultimu ana werar Yooz taku cjequiž niiqui, nii taku ana catokaquičha. Čhjul ujmi nižaza anawalinacami anapan paa.

²³ Učhum Yoozza cuntintu kuzziz cjiskatñiqui. Jalla nii učhum Yooz ančhucaquiz niž kuzcamapanakaj kamkatla. Nižaza Yoozqui ančhuca kuzmi, animumi, janchi curpumi zumapaj cwitila ana tsji uj cjeajo, Jesucristo Jiliriz tjonz-cama. ²⁴ Yoozqui ančhuc kjawzičha niž partiquiz cjisjapa. Yoozza niž taku panž cumpliñiqui.

²⁵ Jilanaca, cullaquinaca, oracionžtan yanapžcalla.

²⁶ Tjapa criichi jilanacžquiz zuma tsaanaquičha, jaknužt ančhuca tsaanz cuzturumpi žejlčhaja, jalla nuž.

²⁷ Wejrqui ančhucaquiz tjiinučha, tii carta tjapa criichi jilanacžquiz ližinaquičha, jalla nuž.

²⁸ Učhum Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz yanapt'ila. Nužukazza tii cartaqi. Amén.

Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chipaya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chipaya [cap], Bolivia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chipaya

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 19 Oct 2021

baeaa6d6-fcc1-578f-afbd-04a9c5c14184